

HACIENDO REALIDAD LOS **DERECHOS HUMANOS** A TRAVÉS DE LOS **PRESUPUESTOS** **GUBERNAMENTALES**



HACIENDO REALIDAD LOS **DERECHOS HUMANOS** A TRAVÉS DE LOS **PRESUPUESTOS** **GUBERNAMENTALES**



© 2017 Naciones Unidas

La traducción al español de la versión original en inglés fue proporcionada por International Budget Partnership (IBP). El texto fue traducido por Alpha Omega Translations, quienes se ocuparán de preguntas sobre el texto y quienes asumen responsabilidad por la exactitud de esta traducción.

La presente publicación ha sido publicada bajo la licencia de acceso abierta (de Creative Commons (CC)) para organizaciones intergubernamentales (OIG), disponible en: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/igo/>.

Las editoriales deben suprimir los logos originales de sus ediciones y crear nuevos diseños de portadas. Las traducciones deberán incluir el siguiente descargo de responsabilidad: La presente publicación es una traducción no oficial por la cual la editorial asume la plena responsabilidad. Están autorizadas las fotocopias y reproducciones de extractos de esta publicación, a condición de mencionar a Naciones Unidas como fuente original (incluyendo el título y fecha de publicación, y la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH) e International Budget Partnership (IBP) como autores colaboradores).

Publicación de las Naciones Unidas, realizada por la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH).
HR/PUB/17/3

Fotografía de la portada: © Shutterstock/Romolo Tavani

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la Secretaría de las Naciones Unidas, juicio alguno sobre la condición jurídica de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Las firmas de los documentos de las Naciones Unidas se componen de letras mayúsculas y cifras. La mención de una de tales firmas indica que se hace referencia a un documento de las Naciones Unidas.

ÍNDICE

PREFACIO.....	7
ABREVIATURAS Y SIGLAS.....	9
INTRODUCCIÓN.....	11
I. UN MARCO NORMATIVO PARA LOS DERECHOS HUMANOS Y EL PRESUPUESTO PÚBLICO.....	18
II. EL PROCESO PRESUPUESTARIO Y LOS DERECHOS HUMANOS.....	40
III. FORMULACIÓN DE PRESUPUESTOS.....	50
A. El sobre fiscal.....	54
1. Ingresos del gobierno y producto bruto interno del país.....	56
2. Ejecución de un déficit presupuestario frente a la reducción de la deuda nacional.....	58
3. Techos del presupuesto.....	61
4. Asistencia oficial para el desarrollo.....	64
B. Ingresos del gobierno.....	71
1. Impuestos corporativos e individuales a la renta.....	76
2. Impuestos al valor agregado e impuestos a las ventas....	78
3. Impuestos a la propiedad.....	81
4. Aranceles de usuario.....	83
5. Ingresos a partir de industrias extractivas.....	85
6. Recaudación insuficiente de ingresos.....	88
7. Ingresos abandonados.....	92
8. Errores en la proyección de ingresos.....	95

C.	Asignaciones del presupuesto.....	98
1.	Ausencia de discriminación en las asignaciones.....	99
2.	Ausencia de discriminación y diferencias geográficas	104
3.	Ausencia de discriminación y fórmulas utilizadas en las asignaciones	106
4.	Cumplimiento progresivo y ausencia de regresión en las asignaciones	109
5.	Asignaciones apropiadas, efectivas y adecuadas para un cumplimiento inmediato.....	114
6.	Recursos máximos disponibles y priorización de los derechos económicos y sociales en el presupuesto	119
IV.	EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO (GASTOS)	124
A.	Ausencia de discriminación en los gastos.....	128
B.	Gastos insuficientes.....	132
C.	Intercambios en los gastos entre y dentro de los ministerios	137
D.	Fugas	139
E.	Gastos inútiles	140
V.	SUPERVISIÓN Y EVALUACIÓN DEL PRESUPUESTO.....	146
ANEXOS	158
ANEXO I	Metodologías para controlar y analizar los presupuestos	159
ANEXO II	Otros recursos.....	171

